故宮週刊

培基

漢譯滿洲老檔拾零（續）

以明降卒賜各旗　天聰六年五月

二十日、次和爾果、是日、明抗拒之軍士、命八旗兵丁殺戮、歸附者、每旗賜給十八人十五人不等、

進村收聚人畜　天聰六年五月

二十六日、前軍之諸貝勒、遣士魯什勞薩哨探、獲扎喀蒙古人一、與諸貝勒同行之六使者送來、訊之云、我兵由察哈爾來、將財物牲畜、運至黃河、所存甚少、所運甚多、部衆家家有人、命前進之兵、於夜半侵取部衆、上於次日次格根汗之歸化城、遂進各村、收聚人畜、

往河邊大行俘獲　天聰六年五月

二十八日、命貝勒明安鄂奔堆、遣右翼鑲藍鑲紅四旗、每旗來使者二人云、前遣河邊之工人、誠恐太少、命滿洲二旗、蒙古二旗、於四旗中、揀選駿馬、往增於河邊、大行俘獲、可取則取之、若不可取、則聽前軍各大臣酌定、諸貝勒可將俘獲者、於原地相機處置、否則留駐軍士、前往部外、盡其所有取之、遠時、將廬舍田糧、概施以火、於是左翼四旗、各遣使者二人傳命、將部外所有者、悉取之、還時、其廬舍田糧、概施以火、上御歸化城以待、是日、歸化城諸喇嘛、朝見於上、賜宴遣之、

渡河獲人畜及喇嘛進物　天聰六年五月

二十九日、赴河邊之兵丁來報、已將河渡畢、彼尚不知我兵之來、過渡而獲者、人畜共及三百、是日、城內之額木齊喇嘛、進上銀二百五十兩、緞一、花裏布一百、阿喇木濟喇嘛進緞二、綽爾濟喇嘛進茶百包、諾爾梅喇嘛、進緞一、茶三十包、

分配俘虜曉諭老幼　天聰六年六月

初二日、命將俘獲之人、除夫役不計外、按甲士均分、遣羅碩致正紅旗龍什、正藍旗漢軍阿巴里、鑲紅旗鑲藍旗鑲白旗貝勒明安、鄂博堆、伯格喀木圖、正白旗鑲黃旗書曰、將俘獲人民、按旗分給、編為五十戶、戶給牛一、每旗給婦女各十、其金銀財帛、衣物牲畜、務運至朕前、交衆官辦理、俘獲人內強橫者、就地正法、其老幼不堪者、遣還勿殺、曉諭老幼人等、告以爾等投降甚善、我等前來、專為殺戮逃叛人民、安居者、編為戶口、赦其無罪、有職者、每備鞍各給一人、其從察哈爾克什克騰部來歸、及喀喇沁與新附呼爾哈等所俘獲者、聽其自取、我軍為爾等來此、亦不能久駐也、

蒙部歸降交出財物　天聰六年六月

初四日、揚善遣人奏報蒙古部衆入漢城者、皆歸降、令兵將財帛牲畜、盡數交出、明副將與我大臣曰、財帛牲畜、盡歸於我、今已運至、

孔忠像

孔忠像、原藏南薰殿、至聖先賢像冊之一、紙本、縱一尺五分、橫七寸六分、設色、畫冠服半身像、無款印、幅右上有楷書籤題「鄆城侯孔忠子蔑」七字、按孔子忠、（或作弗）字子蔑、孔子兄孟皮子、春秋魯國人、亦孔子弟子、字子蔑、（見史記仲尼弟子列傳）唐贈汶陽伯、宋贈鄆城侯、（見曝書亭集孔子弟子考）

繪事雜錄（續）

明詹景鳳東圖玄覽（續）

吳道子觀音七十二化身卷、聖相無變換、但有行止坐立向背長少之不同、衣飾亦一、衣不着色、借絹素為白、惟衣邊闌與渲帔帶結七寶粧飾、用天青畫、花間用金塗、金非乳金、（接第二版）

中華郵務局特准掛號認為新聞紙類

明邊文進春花三喜

原藏毓粹宮、絹本、縱五尺一寸七分、橫三尺一寸二分、原無款識、左方下角有二印、漫漶不可辨、僅「宣統御覽之寶」一印、着色畫山鳥鬥坡石間、翎羽飛動、互以爪握其喙、石上翠竹穠翠、間以杜鵑、竹上復有一鳥、向鬥者長鳴、綃羅絢故、顏色猶新、邊文進小傳、詳見本刊第二百六十一期、

一如今人寫軸貼金、皆盤石用水墨滲成、皴用水墨加滲、無筆跡痕跡、上稍淡、赭石水籠過、衣折是蘆葉描、遒而雅秀、間有鐵線描聖像、僅六寸長、左右亦無從者、原陸文裕公家物、嚴氏當國歸嚴、嚴敗歸成國弟朱篷庵、朱死、家奴竊出售顧汝和九十金、予于都下見之汝和邸、

張詠像　像只半身、面相不以粉襯、直用墨勾、直用胭脂赭水洗出、衣折大筆蘆葉描、古勁秀潤可愛、上有詠自贊、書法蓋自褚登善枯樹賦來 、乃知前代名人動紙悉法也、傍有趙承旨題、某年某月日、某同觀四十餘字、字如蘭亭大、亦絕似蘭亭、承旨得意書也、向在句曲民間欲售、見、

徽廟人馬一小軸、用澄心堂紙、蓋學韓幹、筆法精潤、顏色鮮明、馬尾鬃、皆用墨梳染而成、看之毛似可數、而尋之無半跡可指、都下人持來、欲售見、

趙承旨臨北苑小景山水、高古而拙、殊不入俗眼、而知者知是古人大雅之作、自非後人脚手能到、蓋巧可能、拙不可能也、此片是花綾裝、上有方方壺跋、

歙方氏有宋人夏珪畫二小軸、長條山水、一夏景、一雪景、上有宋克題詩、又鑒定以為真蹟、畫入妙、然實非真跡、不曾不真、且粗而不蒼、軟而不勁、俗而不雅、蓋珪長在蒼、又勁易而雅難也、克精書法兼能畫、乃猶不能辨真偽、賞識之難如此、

王晉卿臨王右丞輞川圖、于都下城隍廟上見、淺着色、皴是小劈斧、宋人高克明頗似之、與王祠部敬美所藏右丞江干雪意圖、畫法不同、辛未年、廟上又見右丞輞川雪景、是披麻皴、筆法精而細、不甚着意、元倪元鎮黃公望、精者與近之、

李思訓小山水、高二尺五六寸、闊一尺五寸、青綠重着色、人物山水、林木樓臺、舟車驢馬、竹籬茅宇、種種具備、筆似不經心、而旨超趣殊、與人間所藏李畫絕異、特絹稍粗、破碎甚、然尚白而未黑、朱篷庵家竊出、予于長安御道遇之、索金七兩、急還、遣力持金往、則為山西王生買去、蓋王時在傍、見予稱佳、遂輒收此、殊恨之、既而思天下奇物、何必悉為吾有、且吾已得其意、何必得其畫、畫之真、已在我矣、要以物去來有緣、亦有分、介意何為、

毘陵華廣文明伯家、有宋劉致堯畫竹一卷、長丈餘、紙畫、筆法雅淡、純一墨運、石不甚皴、水無波紋、竹小而密茂、不甚着意、作烟嵐出沒、亦有氣韻、然皆泛泛平平 、未見奇趣、 華有張伯雨行書、頗精、

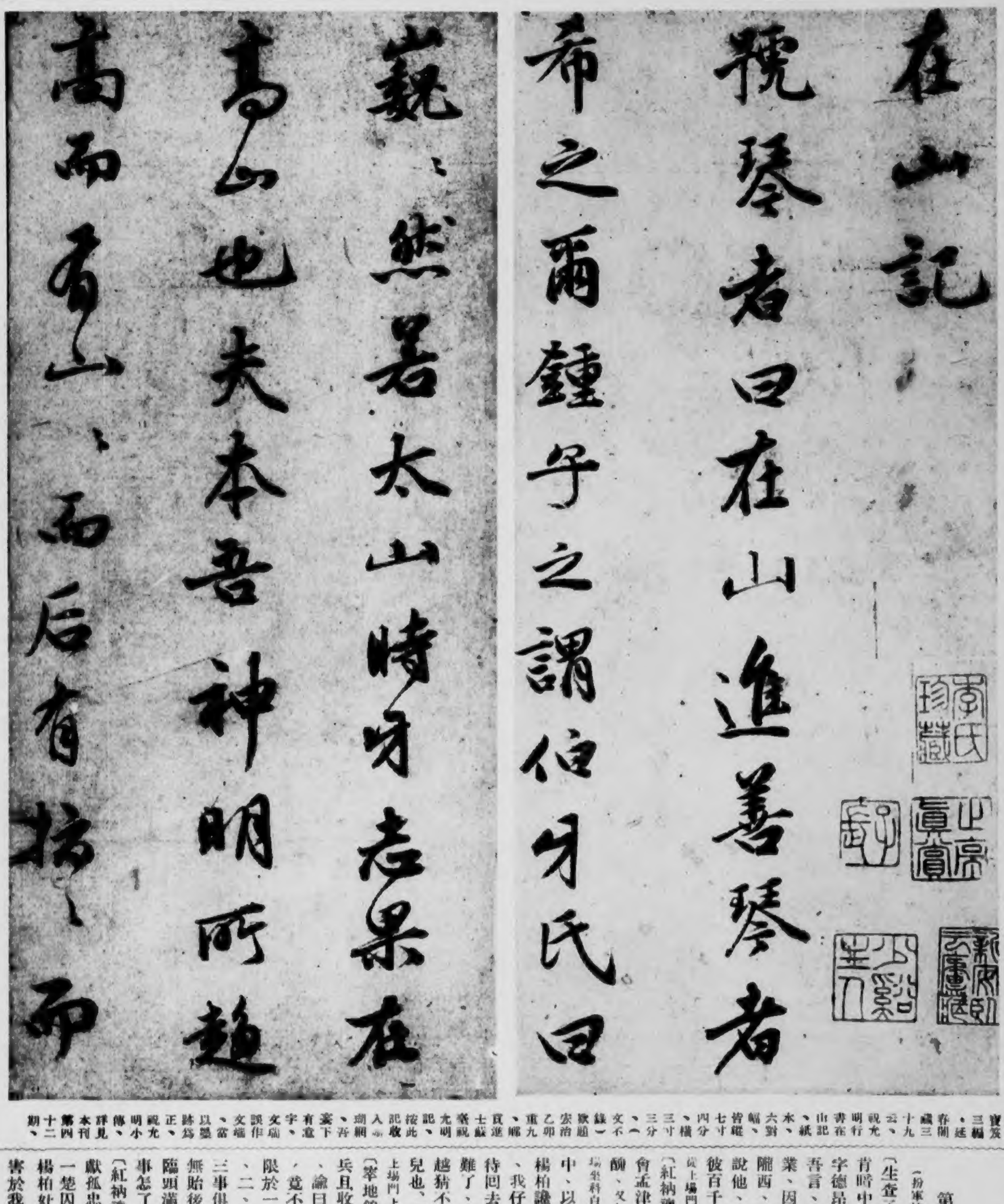
京口陳太學從訓家、有宋僧惠崇畫一卷、長丈餘、細絹、畫中樵人釣叟、奇禽巧鳥、不下數十輩、俱不甚工、但有其意、其布怪石巔崖、晴巒雲岫、遠水近汀、芳洲淺渚、雜卉野花、豐草長林、喬松修竹、映帶縈迴、出入有無之間、種種色色、並有妙趣、是以茂密而不見其繁、鮮濃而不涉之媚、依稀畫家上乘者哉、又藏有米元章書多景樓詩一段、學大令、亦元章正當法書、原柝相圖歸陳、

（全段未完）

二十三年 故宮日曆出版

本院新出版物廣告　故宮週刊第二十三合訂本　一冊三元

總發行所　北平北上門故宮博物院出版物發行所



明祝允明書在山記之一　（元明書翰之二）

石渠寶笈三編・延春閣藏三十九云、祝允明行書在山記、紙本、六對幅、皆縱七寸四分、橫三寸三分、一文不錄一欵題宏治乙卯重九、鄘貫進士蘇寄觀允明記此、按此記收入珊瑚網、再寰下有意字、文瑞誤作文端、當以墨跡為正、祝允明小傳、詳見本刊第四十二期、

孤本名劇

鼎峙春秋（續）

第一百九十三齣　李恢說降

（扮軍校引末扮李恢從上場門上唱）

〔生查子〕胸富五車書、意氣同高厚、珠有暗中投、待價逢人售、（白）自家李恢、字德昂、俞元人也、向日苦諫劉璋、不納吾言、今見劉皇叔仁德布于四海、必成帝業、因此歸命相投、待以上賓之禮、昔在隴西、與馬超有一面之交、孔明托我前去說他、須索走遭也、正是口中三寸劍、勝彼百千兵、（全從下場門下扮小軍將官引生扮馬超從上場門上唱）

〔紅衲襖〕俺本學秦孟明、火焚舟、俺本學會孟津、滅殷紂、誰承望越勾踐、反貽下醜、又如那魯曹沫、有三敗羞、（中場設椅轉場坐科白）我馬超、指望取了葭萌、依傍漢中、以洗舊恨、不料張魯有眼無珠、聽信楊柏讒言、連發三道令諭、着我罷兵回去、我仔細想來、欲待罷兵、前功盡棄、欲待回去、又恐楊柏加害于我、如今勢出兩難了、（唱）這恨兒、教我怎休、這事兒、越猜不透、似這等進退無門、定有個奸宄人兒也、一心心做敵頭、（扮手下引扮差官持令箭從上場門上唱）

〔窣地錦襠〕驅馳跋踄到邊州、召取將軍兵且收、（作進門介馬超起見介差官白）令諭到、諭曰、窮兵黷武、古來有忌、連取三次、竟不回兵、勢屬違抗、爾既要立功、當限於一月之內、要成三功、一、要取西川、二、要劉璋首級、三、要退荊州人馬、三事俱成、有賞、缺一有罰、爾其思之、無貽後悔、（唱）皆如何三次恁淹留、禍到臨頭滿面羞、（仍全從上場門下馬超白）這場禍事怎了、（唱）

〔紅衲襖〕俺好似大江中、失舵舟、俺好似獻孤忠、遂了昏殷紂、俺好似被讒言、作了一楚囚、俺好似馬臨崖、教我韁怎收、（白）楊柏奸賊、我馬超與你有甚冤仇、如此加害於我、

（接第四版）

供滿貫所印無多購者從速每份定價二元二角外埠裝匣掛號郵費每份三角一滿文書籍聯合目錄一冊二元

（唱）這事兒、教人暗愁、這意兒、教人怎救、致令得進退無門、好教我有家難奔也、恨悠悠、無盡休、（復坐科軍校引李恢從上場門上白）此來全仗三寸舌、打動將軍一片心、（向軍校白）通報隴西故人李恢要見、（軍校虛白通報科隨從上場門下一小軍作原科白）啓將軍、有隴西故人李恢、要見將軍、（馬超白）李恢爲人、善于詞令、此來必作說客、吩咐帳後埋伏刀斧手二十名、聽吾號令、即剁將他砍爲肉泥、（將官應科馬超白）軍校、令他進來見我、（一小軍虛白傳科李恢進見馬超作不睬科李恢白）孟起、自古故友相見、分外眼明、你我闊別多年、今得一晤、何倨傲之甚也、（馬超白）我且問你、此來爲何、（李恢白）做說客、（馬超白）好個說客、你且講來我聽、倘不合理、我有新磨寶劍、當試汝之頭、（李恢笑白）孟起、你的禍不遠了、（馬超白）我禍從何來、（李恢白）越之西子、雖有善毀者、不能掩其美、齊之無鹽、雖有善謗者、不能蔽其醜、日中必昃、月滿必虧、此天下之定理也、曹操與足下有殺父之仇、尸骸未冷、隴西有屠妻之恨、血汚猶腥、焉得爲大丈夫乎、今日一旦歸于東川、進不能救劉璋而退荊州之兵、退不能制楊柏而見張魯之面、一朝復有渭橋之敗、有何面目、以見天下之人哉、我恐新磨寶劍、不能試我之頭、只怕目下將以自試耳、（馬超驚起科白）今聞足下高議、我馬超如醉方醒、似睡方覺、不知何以教我、（場上設椅各坐科馬超唱）

【皂羅袍】愧我胸中昏謬、想從前寃恨、切齒難休、今朝又是禍臨頭、睜睜兩眼無方救、（李恢白）當今劉皇叔、仁德布于天下、恩惠洽于臣民、將來必成帝業、何不竟往投之、建功立業、以圖報怨、豈不是好麼、（唱）良禽擇木、魚水相投、伊尹受聘、姜公相周、（合）失身匪類堪貽臭、（馬超白）德昂之言、甚是有理、且請先行、我同舍弟馬岱、隨後便去、（李恢白）告別了、（全起隨撤椅科李恢白）良言喚醒夢中身、免使他年禍患侵、（馬超白）自古良禽須擇木、從今去暗往投明、（李恢從上場門下馬超從下場門下小軍將官隨下）

（本齣完）

宋鈞窯宮盌

原藏咸福宮、口徑四寸七分、足徑一寸五分、高二寸七分、深二寸五分、腹圍一尺五寸一分、

周癸觚

原藏南庫、西清古鑑卷二十三云、周癸觚、高五寸四分、深三寸七分、口徑四寸一分、重二十兩、

清乾隆印璽誌　編者

寓意興可人
涉筆偶値幾閒
智水仁山理趣原
妙理得俯仰
摛藻堂
淳化軒
抑齋
凜顧諟欽幾微
謹起居愼出令
學詩堂
事理通達
心氣和平
靜宜園
紀恩堂
淳化軒寶
靜寄山莊
古稀天子
安瀾艫
天祿繼鑑
養性殿寶
寧壽宮寶

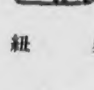
圓明園
戒得堂寶
快雪堂
乾清宮寶
文源閣
八徵耄念
味腴書室
文淵閣寶
寧壽宮
靜明園寶
文津閣寶
煙雨樓寶
文瀾閣寶
文源閣寶

煙雨樓
戒得堂
知過堂寶
五經萃室
重華宮寶
五福五代堂古稀天子寶
婉孌草堂
敬天明理
五福五代堂寶
符望閣
頤和軒
壽
石渠寶笈所藏
文津閣

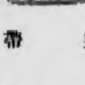
（未完）

注意更正

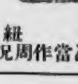
本刊第三百十七期第四版石達開職憑下說明「太平天國翼殿吏部尚書」誤作「吏殿翼部」又第三百十八期第三版宋陸游書之「陸」字誤作「清」字特此更正



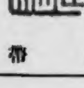
韋成私印
鼻紐　穿帶



唐福
穿帶



唐況私印
龜紐
唐況當作周況



臣福
穿帶

新出版　故宮殿本書庫現存目
重整內閣大庫殘本書影出版
本刊每期一大張定價